

ČESKÁ NORMA

MDT 691.145-035.4-036:003.6(084):620.1



**Tapety v rolích
SPECIFIKACE
PRO HOTOVÉ PAPIROVÉ,
VINYLOVÉ A PLASTOVÉ TAPETY**

Duben 1994

**ČSN
EN 233**

503 403

Wallcoverings in roll form; Specification for finished wallpapers, wall vinyls and plastics wallcoverings

Revetements muraux en rouleaux; Spécification des papiers peints finis, des revêtements muraux
vinyles et des revêtements muraux en plastique

Wandbekleidungen in Rollen; Festlegungen für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen

Tato národní norma je identická s EN 233:1989 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium

This national standard is identical with EN 233:1989 and is published with the permission of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium

Národní předmluva

Citované normy

ISO 105 - dosud nezavedena

ISO 186 - zavedena v ČSN ISO 186 Papír a lepenka. Odběr vzorků pro stanovení průměrné kvality (50 0302)

ISO 187 - zavedena v ČSN ISO 187 Papír, lepenka a vlákny. Standardní atmosféra pro klimatizaci a zkoušení. Metoda řízení atmosféry a klimatizace vzorků (50 0303)

ISO 565 - dosud nezavedena

ISO 1923 - dosud nezavedena

ISO 2439 - dosud nezavedena

EN 235 - zavedena v ČSN EN 235 Tapety v rolích. Pojmy a symboly (50 3405)

Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

BS 1248, Part 1:1990 (EN 235) Wallcoverings in roll form. Part 1: Terms and symbols (Tapety v rolích. Část 1: Pojmy a symboly)

BS 1248, Part 2:1990 (EN 233) Wallcoverings in roll form. Part 2: Specification for finished wallcoverings (Tapety v rolích. Část 2: Ustanovení pro hotové tapety)

ã Český normalizační institut, 1994

16103

Strana 2

BS 1248, Part 3:1990 (EN 234) Wallcoverings in roll form. Part 3: Specification for wallcoverings for subsequent decoration (Tapety v rolích. Část 3: Ustanovení pro tapety k další úpravě)

Nahrazení předchozích norem

ČSN EN 233 spolu s ČSN EN 235 nahrazuje ON 50 3401 z 30.6.1982.

Změny proti předchozí normě

V normách ČSN EN 233 a ČSN EN 235 jsou podrobněji specifikovány požadavky na tapety podle materiálu a účelu použití a je rozšířena řada grafických symbolů.

Vypracování normy

Zpracovatel: IRAPA, s. p. Praha, IČO 012 408, Ing. Jana Pačesová, CSc.

Technická normalizační komise: TNK č. 53 Celulóza, papír a lepenka

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jindřiška Bouřilová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 233
První vydání
1989-10-01**

MDT 691.145-035.4-036:003.6(084):620.1

Deskriptory: wallcoverings, wallpaper base, plastics coatings, characteristics, dimensions, washing, colourfastness, marking, designation, symbols, sampling, dimensional measurements, consumer information.

TAPETY V ROLÍCH. USTANOVENÍ PRO HOTOVÉ PAPÍROVÉ, VINYLOVÉ A PLASTOVÉ TAPETY

Wallcoverings in roll form; Specification for finished wallpapers, wall vinyls and plastics wallcoverings

Revetements muraux en rouleaux; Spécification des papiers peints finis, des revêtements muraux vinyles et des revêtements muraux en plastique

Wandbekleidungen in Rollen; Festlegungen für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 15.9.1988. Členové CEN jsou povinni plnit požadavky jednacího řádu CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, pořízená členem CEN ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Itálie, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Ústřední sekretariát: rue Bréderode 2, B-1000 Brusel

Strana 4

Historický úvod

Na návrh Mezinárodního spolku výrobců tapet (IGI) byla v roce 1980 založena CEN/TC 99, aby vypracovala normy pro tapety v rolích. IGI předložil první návrh. Tento návrh byl posouzen a přepracován na zasedáních CEN/TC 99 v Londýně (1981), Paříži (1982), Berlíně (1983), Göteborgu (1984), Manchesteru (1985) a Bruselu (1988).

Toto je jedna ze tří evropských norem, které byly dosud vypracovány pro tapety.

Dvě další pojednávají o pojmech, EN 235, a tapetách pro následnou dekoraci, EN 234.

Normy pro textilní tapety *) a pro náročné tapety se připravují.

Podle společných pravidel CEN/CENELEC jsou tyto země povinny tuto evropskou normu převzít: Belgie, Dánsko, Německo, Finsko, Francie, Řecko, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Holandsko,

Předmluva

Tato norma byla vypracována na návrh Mezinárodního spolku výrobců tapet (IGI); stanoví základní požadavky, které jsou důležité pro používání tapet.

Obsah	strana
O Úvod	5
1 Předmět normy	5
2 Odkazy	5
3 Termíny a definice	6
4 Rozměry	6
5 Odolnost proti vodě	6
6 Omyvatelnost	9
7 Stálobarevnost na světle	9
8 Grafické symboly pro sesazení, zpracování, odstranění a jiné grafické symboly	9
9 Značení	9
10 Schema značení	10
Přílohy	
A Odběr vzorků	11
B Postup zkoušení rozměrů	12
C Postup zkoušení odolnosti proti vodě a omyvatelnosti	13
D Postup určování stálobarevnosti na světle	16
E Protokol o zkoušce	17
F Schema značení	18
Tabulky	
1 Grafické symboly pro značení	7
Obrázky	
1 Mechanismus zkušebního přístroje pro zkoušení odolnosti proti vodě a omyvatelnosti	19
2 Uspořádání svazků kartáče	19
3 Prohlížecká komora	20

*) Národní poznámka - Pro textilní tapety platí EN 266:1991 Tapety v rolích. Ustanovení pro textilní tapety

Hotová tapeta je taková tapeta, která se po nalepení dále neupravuje.

Existuje řada druhů tapet a různé způsoby, používané při jejich výrobě. Aby mohla tapeta splnit požadavky na ni kladené, je nutné, aby tapetář dodržoval postupy doporučené výrobcem.

Pro omyvatelnost a stálobarevnost hotových tapet byly v této normě stanoveny různé třídy a jim odpovídající symboly. Byly rovněž stanoveny symboly pro sesazování vzorů, zpracovatelský postup a postup následného odstranění tapety z podkladové plochy. To má uživateli ulehčit výběr vhodných tapet a pomoci tapetáři.

Obdobné evropské normy pro definice používané v průmyslu tapet a pro tapety k další úpravě budou vydány v nejbližší době.

Další EN pro textilní tapety a pro vysoce odolné tapety se připravují.

1 Předmět normy

Tato evropská norma

- stanoví požadavky na rozměry, minimální odolnost proti vodě, dále stupeň omyvatelnosti a stálobarevnosti na světle,
- obsahuje grafické symboly určené ke kvalifikování těchto vlastností, jakož i grafické symboly pro sesazení, postup aplikace a odstraňování,
- stanoví pravidla pro označování,
- udává schema označování.

Označování stanovené v této normě slouží v první řadě k informování uživatele a má zajistit nejlepší možné využití výrobků.

Tato norma platí pro hotové papírové, vinylové a plastové tapety v rolích, které se lepí na stěny a stropy lepidlem, které plně pokrývá plochu mezi tapetou a podkladovou plochou. Neplatí pro tapety k další úpravě.

Předmětem ustanovení této normy nejsou tuhé materiály, materiály, které se nenalepují nebo částečně nenalepují, tapety určené k další úpravě, textilní tapety, vysoce odolné tapety a tapety, které nemají dekorativní funkci, např. podkladové materiály, jakož i tapety se zvláštními vlastnostmi jako jsou izolační nebo zvuk tlumící schopnosti.

-- Vynechaný text --